

31999D0879

23.12.1999.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 331/71

**ODLUKA VIJEĆA****od 17. prosinca 1999.****o stavljanju na tržište i primjeni goveđeg somatotropina (BST) i o stavljanju izvan snage Odluke 90/218/EEZ**

(1999/879/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

Odbora za veterinarsko-medicinske proizvode, a posebno u odnosu na učinak uporabe ovog proizvoda u slučajevima mastitisa.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 37.,

- (3) Članak 2. stavak 1. te Odluke državama članicama omogućio je provedbu ograničenih praktičnih testova uporabe goveđeg somatotropina, pod kontrolom službenog veterinaru, kako bi se došlo do bilo kakvog znanstvenog podatka koji bi Vijeće moglo uzeti u obzir pri donošenju konačne odluke. Komisija nije primila nikakve informacije o takvim testovima, i obzirom na zabranu predviđenu ovom Odlukom, daljnje odobravanje takvih testova nije potrebno.

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta <sup>(1)</sup>,uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i socijalnog odbora <sup>(2)</sup>,

- (4) Protokol o zaštiti i dobrobiti životinja priložen Ugovoru poziva Zajednicu i države članice da pri oblikovanju i provedbi poljoprivredne politike Zajednice posvete punu pozornost zahtjevima zdravlja i dobrobiti životinja.

budući da:

- (1) Odluka Vijeća 90/218/EEZ od 25. travnja 1990. o stavljanju na tržište i primjeni goveđeg somatotropina (BST) <sup>(3)</sup>, navodi u članku 1. da države članice moraju osigurati da, do 31. prosinca 1999., ni u kom slučaju ne dopuste stavljanje na tržište goveđeg somatotropina u svrhu prodaje i primjene u mliječnim krava na njihovom teritoriju.

- (5) Odlukom 78/923/EEZ <sup>(4)</sup>, Zajednica je odobrila Europsku konvenciju o zaštiti životinja koje se drže u svrhu proizvodnje (dalje u tekstu „Konvencija”) i uložila odobrenje; sve države članice su također ratificirale ovu Konvenciju.

- (2) Na temelju članka 2. stavka 2. te Odluke, Vijeće je naložilo Komisiji da povjeri radnoj grupi neovisnih znanstvenika, u suradnji s državama članicama, zadaću procjene učinaka uporabe BST-a, uzimajući u obzir mišljenje

- (6) Direktiva Vijeća 98/58/EZ od 20. travnja 1998. o zaštiti životinja koje se drže u svrhu proizvodnje <sup>(5)</sup> u točki 18. Priloga navodi da se životinjama ne daju nikakve druge tvari osim onih u terapijske ili profilaktičke svrhe, osim ako nije znanstvenim studijama o dobrobiti životinja ili stečenom iskustvu dokazano da djelovanje te tvari nije štetno za zdravlje ili dobrobit životinje.

<sup>(1)</sup> Mišljenje dostavljeno 16. prosinca 1999. (još nije objavljeno u Službenom listu).

<sup>(2)</sup> Mišljenje dostavljeno 9. prosinca 1999. (još nije objavljeno u Službenom listu).

<sup>(3)</sup> SL L 116, 8.5.1990., str. 27. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 94/936/EZ (SL L 366, 31.12.1994., str. 19.).

- (7) BST se ne proizvodi da bi se kod goveda koristio u terapijske svrhe, već samo da bi povećao proizvodnju mlijeka.

<sup>(4)</sup> SL L 323, 17.11.1978., str. 12.

<sup>(5)</sup> SL L 221, 8.8.1998., str. 23.

- (8) Znanstveni odbor za zdravlje i dobrobit životinja (SCAWAH) je 10. ožujka 1999. usvojio svoje izvješće o aspektima uporabe goveđeg somatotropina na dobrobiti životinja, te navodi da BST povećava rizik od kliničkog mastitisa kao i trajanje liječenja mastitisa, zatim da povećava pojavu poremećaja papaka i nogu te može negativno utjecati na reprodukciju kao i uzrokovati jake reakcije na mjestu ubrizgavanja.
- (9) Važno je za zdravlje i produktivnost mliječnih goveda da su podvrgnuta minimalnom stresu koji može voditi do porasta bolesti kao što je mastitis, lezije papaka i reakcije na mjestu ubrizgavanja injekcije, sukladno mišljenju SCAWAH-a, da je uporaba BST-a pokazala kako vodi do porasta ovih stanja, koja su i bolna i izazivaju slabljenje, te mogu narušiti dobrobit i povećati pobol životinja. SCAWAH stoga smatra da se BST ne smije koristiti u mliječnih krava,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Od trenutka stupanja na snagu ove Odluke, države članice osiguravaju da se stavljanje na tržište goveđeg somatotropina na teritoriju Zajednice ili unutar područja njezine pravne nadležnosti, u svrhu prodaje i primjene u mliječnih krava, svim sredstvima zabranjuje.

*Članak 2.*

Poduzetnici koji kupuju ili proizvode tvari s goveđim somatotropinom i poduzetnici koji su odobreni za trgovinu bilo kojom količinom, moraju voditi detaljnu evidenciju, kronološkim

redom, o proizvedenim ili nabavljenim količinama i onima prodanima ili upotrijebljenima u svrhe drukčije od stavljanja na tržište sukladno članku 1., o imenima osoba kojima su te količine prodane ili od kojih su kupljene. Gore navedene informacije moraju biti dostupne nadležnom tijelu na njihov zahtjev, a u slučaju računalno vođene evidencije, u tiskanom obliku.

*Članak 3.*

Zabrana iz članka 1. se ne odnosi na proizvodnju goveđeg somatotropina u državama članicama, ili na uvoz, u svrhu izvoza u treće zemlje.

*Članak 4.*

Odluka 90/218/EEZ stavlja se izvan snage.

*Članak 5.*

Ova Odluka stupa na snagu od 1. siječnja 2000.

*Članak 6.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. prosinca 1999.

Za Komisiju  
Predsjednik  
K. HEMLÄ